

# CARMEN



**AC5210  
CARMEN PRO  
AC-HAIR DRYER 2300**

---

- ⓔ Manual
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing
- ⓕ Mode d'emploi
- ⓓ Gebrauchsanweisung

## PRODUCT INFORMATION

Productcode: AC5210  
Productname: Carmen Pro AC-Hair dryer 2300  
EAN giftbox: 5011832067708

### Specifications:

- Professional and powerful AC motor 2300 W: ensures fast drying time and longer life span
- ION technology for shiny and anti-static hair
- Cool shot function
- 2 speed- and 3 temperature settings
- Including advanced diffuser
- Including concentrator
- Easy to clean due to the removable filter
- Hanging loop
- 1.8 m cable cord
- 2 Year warranty

### Technical specifications:

- 220-240V 50/60Hz 1950-2300W

**DELIVERY SET**

Unit body	- 1 pc.
Attachments	- 2 pcs.
Instruction manual	- 1 pc.

**> DESCRIPTION**

- A. Concentrator
- B. Decorative ring
- C. Removable grill
- D. Cool Shot button
- E. Temperature control switch
- F. Speed control switch
- G. Cable cord
- H. Hanging loop

## > SAFETY MEASURES



- **DANGER!** Never allow the device to get wet (in the rain, at a tap, near a bathtub, etc.) as you might experience an electrical shock.
  - Never use this device near water, in or near a bathtub, a sink or another basin containing water.
  - Never handle the device with wet or damp hands.
  - Never submerge the device in water or another liquid.
  - Immediately unplug the device if it has become wet or damp.
  - Never place the device on a damp surface or a damp cloth when the plug is placed in the wall socket.
  - To ensure additional protection have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30mA. Ask your electrical fitter for advice.
  - Unplug the device after use when using it in a bathroom. The presence of water nearby is a hazard, even when the device is switched off.
  - Check the product immediately after unpacking for any damage caused during transport or for completeness. If the packaging is not complete or the product is damaged, please contact the retailer a.s.a.p.
- This device is not intended to be used by persons, including children, whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or who lack the necessary experience or knowledge, even when a person responsible for their safety supervises them and gives them clear instructions for the use of the device.
  - Children should not have access to the device, nor should they play with it.
  - Packaging material, including plastic bags, must be stored out of the reach of children.
  - You must use the device only for its intended purpose to prevent hazardous situations.
  - The mains voltage must match the voltage specified on the product.
  - Risks can occur even when your devices are not switched on. For safety reasons, switch off the device and unplug it when not in use.
  - Pull the plug out of the wall socket when:
    - the device malfunctions when in use;
    - the device has fallen;
    - the device has bumped against something;
    - before cleaning the device;
    - after use.
  - Switch off the device when not in use, even for a brief period.

- Always unplug the device when leaving it unattended for a longer period.
- Never leave the device unattended.
- Never use the device when it is damaged. Regularly check the device and the cable for damages. The cable cannot be replaced. The device will have to be discarded if the cable is damaged. Repairs must be performed exclusively by experts. Repairs that are inexpertly performed can be very hazardous for the user.
- If the device is damaged, contact the supplier to find out if you can still use it.
- When unplugging always pull the plug. Never pull on the cable itself.
- Do not insert the plug in the wall socket when:
  - the cable is damaged;
  - the device is visibly damaged;
  - the device has fallen.
- Do not let the cable touch the hot parts of the device.
- Always make sure that the cable is unencumbered when you move the device around.
- Avoid tripping over the cable.
- Never cover the cable with a rug, mat, blanket etc.
- Never wrap the cable around the device.
- Check the cable of the device regularly for cable breakage to prevent short circuits.
- Let the device cool before storing or cleaning it.
- Store the device in a safe place to prevent accidental cool down use.
- The device must be stored in a dry place at temperatures between 15°C and 25°C.
- Do not expose the device to heat (radiator, oven, etc.), direct sunlight or humidity.
- Do not use any accessories other than those recommended by Carmen.
- Keep the device clean and do not use abrasives or products containing solvents.
- Connect the device only to an electrical system that meets the prevailing regulations and that is equipped with a delay fuse. Make sure that the maximum current of all devices connected to this fuse does not exceed its maximum current (16A).
- We recommend equipping the group to which the bathroom is connected with a residual current operated circuit breaker of maximum 16A to increase safety. Ask your electrician for advice.
- The most recent instruction manual can be found on the Carmen website: [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl)

## > DIRECTION FOR USE

Wash your hair and dry it with a towel. Plug in the device. Set the switch to the desired airspeed and temperature.

### Airspeeds

Use the double-throw switch to activate the device and select the desired airflow.



= Powerful airflow



= Normal airflow



= Device off

### Temperature setting

Use the triple-throw switch to select the desired temperature.



= High



= Medium



= Low

### Cold-Air function



Use the button of the cold-air function to fix your hair with a flow of cold air.

### Concentrator

This blower nozzle makes it possible to aim the airflow more accurately at the hair. This concentrator can easily be attached at the front of the device.

## > CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device before cleaning it.
- Do not let children clean the device.
- Never submerge it in water.
- Protect the device from dust.
- Occasionally clean the ventilation grille to remove dust and hairs.
- You can use a slightly damp cloth to clean the device. Afterwards, dry the device with a dry cloth.

## > THE ENVIRONMENT AND WASTE

The packaging material, the device, and accessories are made of recyclable materials. Properly sorting waste and a proper treatment of the residual materials assist in recycling. The above markings indicate that this product must be processed separately from regular household waste in the EU. Recycle the product responsibly to promote the sustainable reuse of raw materials and to prevent potential

harm to the environment or public health due to improper treatment. Use the existing collection systems when discarding your device or contact the shop where you bought it. The shop can ensure that your device is recycled in an environmentally responsible manner.

Always keep your device separate from regular household waste. Ask about the regulations applicable at your place of residence or return the device to the shop. Save your purchase receipt as proof of guarantee.

## &gt; ENVIRONMENT AND WASTE

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this device is marked with the symbol of a crossed-out wheellie bin indicating that this product cannot be disposed of as household waste. The device must be brought to the appropriate waste collection point for treatment, removal, and recycling of WEEE (information can be obtained at the town hall of your domicile) or brought back to a dealer based on the principle of “1 for 1 free of charge” (the dealer’s take back does not create a right to a payment or rebate). The consumer or user contributes to the preservation of the natural resources and to the protection of human health by respecting the environment in this manner.



## &gt; WARRANTY

This CARMEN device comes with a two (2)-year warranty to be counted from the date of purchase under normal conditions of use. This warranty does not cover damage directly or indirectly caused by misuse, neglect, unauthorised use, accidents, unauthorised repairs or modifications, as well as a lack of maintenance. Please save your receipt/invoice as proof of your purchase. This device’s accessories are not covered by a warranty. Exclusions from the warranty

- Modifications, dismantling or integration with another device or an assembly making the device fixed or semi-fixed,
- Normal wear and tear of the parts,
- Degradation due to improper use,
- Failure to comply with the user manual or with the maintenance and safety instructions,



- Damage resulting from poor maintenance or a lack of maintenance,
- Damage caused by external factors (lightening...),
- Abnormal use of the device,
- Improper storage,
- Shocks,
- Deformation of the tank,
- The device having been submerged,
- Expired warranty.

For warranty and service we refer you to the reseller and for more information you can consult our website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

This is a class II device with double insulation and no grounding



This device conforms to the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU



## PRODUCTINFORMATIE

Productcode: AC5210  
Productnaam: Carmen Pro AC-Hair dryer 2300  
EAN geschenkverpakking: 5011832067708

### Specificaties:

- Professionele en krachtige AC motor 2300 W: staat garant voor snellere droogtijden en langere levensduur
- ION technologie voor glanzend antistatisch haar
- Cool shot functie
- 2 snelheids- en 3 temperatuurinstellingen
- Inclusief geavanceerde diffuser
- Inclusief blaasmond
- Eenvoudig schoon te maken dankzij afneembaar filter
- Ophanglus
- 1,8 m snoer
- 2 jaar garantie

### Technische specificaties

- 220-240V 50/60Hz 1950-2300W



#### GELEVERDE ONDERDELEN

Apparaat	- 1 st.
Hulpstukken	- 2 st.
Gebruiksaanwijzing	- 1 st.

#### > BESCHRIJVING

- A. Blaasmond
- B. Decoratieve ring
- C. Afneembaar rooster
- D. Cool shot knop
- E. Temperatuurschakelaar
- F. Snelheidsschakelaar
- G. Meedraaiend snoer
- H. Ophanglus

## &gt; VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



- **GEVAAR!** Zorg dat het apparaat niet nat wordt (in de regen, bij de kraan, bij het bad), dit met het oog op een mogelijke elektrische schok.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, in of bij het bad, een wasbak of andere bak met water.
- Gebruik het apparaat nooit met natte of vochtige handen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact als het apparaat nat of vochtig is geworden.
- Plaats het apparaat nooit op een vochtige ondergrond of een vochtige doek als de stekker in het stopcontact zit.
- Voor extra bescherming wordt aanbevolen een aardlekbeveiliging (RCD) in uw badkamer te plaatsen met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vraag uw elektromonteur om advies.
- Trek de stekker na gebruik uit het stopcontact als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Controleer het product direct na het uitpakken op beschadiging die is ontstaan tijdens transport en op

compleetheid. Neem direct contact op met uw verkoper als de levering niet compleet of het product beschadigd is.

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen, waaronder kinderen, met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis, zelfs niet onder toezicht van of na duidelijke instructies voor het gebruik door degene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat buiten het bereik van kinderen bewaren, het is geen speelgoed.
- Verpakkingsmaterialen, waaronder plastic zakken, moeten buiten bereik van kinderen worden bewaard.
- U mag het apparaat alleen gebruiken waarvoor het is bedoeld, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het product is gespecificeerd.
- Er kunnen zich risico's voordoen, ook als uw apparaat niet is ingeschakeld. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt met het oog op de veiligheid.
- Trek de stekker uit het stopcontact als:
  - het apparaat tijdens gebruik storingen vertoont,
  - het apparaat is gevallen,

- met het apparaat ergens tegenaan is gestoten,
- voordat u het apparaat schoonmaakt, en
- na gebruik.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt. Dat geldt ook voor een korte periode.
- Trek de stekker altijd uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd onbeheerd achterlaat.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter.
- Gebruik het apparaat nooit als het is beschadigd. Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Het snoer kan niet worden vervangen. Gooi het apparaat weg als het snoer is beschadigd. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een vakman. Ondeskundige reparaties kunnen zeer gevaarlijk zijn voor de gebruiker.
- Neem contact op met de leverancier als het apparaat is beschadigd om te horen of u het nog kunt gebruiken.
- Trek altijd aan de stekker als u het apparaat uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Steek de stekker niet in het stopcontact als:
  - het snoer is beschadigd,
  - het apparaat zichtbaar is beschadigd, of
  - het apparaat is gevallen.
- Zorg dat het snoer geen hete onderdelen van het apparaat raakt.
- Zorg altijd dat het snoer van het apparaat vrij beweegt als u het apparaat verplaatst.
- Voorkom dat personen over het snoer kunnen struikelen.
- Bedek het snoer nooit met een kleed, mat, laken enz.
- Wikkel het snoer nooit rond het apparaat.
- Controleer het snoer van het apparaat regelmatig op breuken om kortsluiting te voorkomen.
- Laat het apparaat afkoelen, voordat u het opbergt of schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat op een veilige plaats om onbedoeld gebruik in de cooldown-stand te voorkomen.
- Het apparaat moet op een droge plaats bij een temperatuur tussen 15 °C - 25 °C worden bewaard.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte (radiator, oven enz.), direct zonlicht of vocht.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door Carmen.
- Houd het apparaat schoon en gebruik geen schuurmiddelen of producten met oplosmiddelen.
- Sluit het apparaat enkel aan op een elektrisch systeem dat aan de geldende wet- en regelgeving voldoet en is uitgerust met een smeltzekering. Zorg ervoor dat de maximale stroom van alle op deze zekering aangesloten apparaten niet meer is dan de maximale stroom (16 A).

- Wij raden aan om de badkamergroep te voorzien van een aardlekschakelaar van max. 16 A voor extra veiligheid. Vraag uw elektricien om advies.

## > INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Was uw haar en droog uw haar af met een handdoek. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Stel de luchtsnelheid en de temperatuur in.

### Luchtsnelheid

Gebruik de tweestandenschakelaar om het apparaat in te schakelen en de gewenste luchtstroom te selecteren.



= Krachtige luchtstroom



= Normale luchtstroom



= Apparaat uit

### Temperatuurinstelling

Gebruik de driestandenschakelaar om de gewenste temperatuur te selecteren.



= Hoog



= Gemiddeld



= Laag

### Koudeluchtfunctie



Gebruik de koudeluchtfunctie om uw haar te stylen met behulp van koude lucht.

### Blaasmond

Met deze blaasmond is het mogelijk de luchtstroom nog nauwkeuriger op het haar te richten. Deze blaasmond kan eenvoudig op de voorkant van het apparaat worden geplaatst.

## > SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat niet door kinderen schoonmaken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Bescherm het apparaat tegen stof.
- Maak het ventilatierooster af en toe schoon en verwijder alle stof en haren.
- Het apparaat kan worden schoongemaakt met een iets vochtige doek. Maak het apparaat vervolgens droog met een droge doek.

## > MILIEU EN AFVAL

Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is dit apparaat gemarkeerd met het symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor om aan te geven dat dit product niet mag worden afgedankt bij het huishoudelijke afval. Dit apparaat moet worden ingeleverd bij een geschikt afvalinzamelpunt voor verwerking, verwijdering en recycling van AEEA (informatie beschikbaar bij uw gemeente) of worden.



## > GARANTIE

Onder voorwaarde van normaal gebruik wordt dit CARMEN product geleverd met twee (2) jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Beschadigingen die direct of indirect veroorzaakt worden door verkeerd gebruik, nalatigheid, onbevoegd gebruik, ongelukken, onbevoegde reparaties of aanpassingen en gebrekkig onderhoud vallen niet onder deze garantie. Bewaar uw aankoopbon/factuur als bewijs van aankoop. De accessoires bij dit apparaat vallen niet onder een garantie. Uitgesloten van garantie zijn:

- Aanpassingen, demontage of aansluiting op een ander apparaat of een elektrische montage waardoor het apparaat beschouwd kan worden als een vast of semi-vast apparaat;
- Normale slijtage van onderdelen;
- Beschadiging door verkeerd gebruik;
- Beschadiging als gevolg van het niet nakomen van de gebruikershandleiding of de onderhouds- en veiligheidsinstructies;
- Beschadiging als gevolg van gebrekkig of achterstallig onderhoud;

- Beschadiging als gevolg van externe factoren (bliksem...);
- Beschadiging als gevolg van gebruik van het apparaat anders dan het bedoelde gebruik;
- Beschadiging als gevolg van onjuiste opslag;
- Beschadiging als gevolg van schokken;
- Vervorming van de tank;
- Beschadiging als gevolg van onderdamping van het apparaat;
- Verstrijken van de garantietermijn.

Voor garantie en service verwijzen wij u naar de wederverkoper en voor meer informatie kunt u onze website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl) raadplegen.

---

Dit is een klasse II apparaat met dubbele isolatie en geen aarding.



Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.





## PRODUKTINFORMATION

Produktcode: AC5210  
Produktname: Carmen Pro AC-Hair Dryer 2300  
EAN Geschenkbox: 5011832067708

### Spezifikationen:

- Professioneller und kraftvoller AC motor mit 2300 W: für schnelles Trocknen und längere Lebensdauer
- ION Technologie für glänzendes und antistatisches Haar
- Kaltstufe
- 2 Gebläse- und 3 Temperaturstufen
- Mit professionellem Diffusor
- Mit Zentrierdüse
- Mit abnehmbarem Filter zur einfachen Reinigung
- Aufhängeöse
- Kabel 1,8 m
- 2 Jahre Garantie

### Technische spezifikationen

- 220-240V 50/60Hz 1950-2300W



### LIEFERUMFANG

Handgerät	- 1 St.
Aufsätze	- 2 St.
Gebrauchsanweisung	- 1 St.

### > BESCHREIBUNG

- A. Zentrierdüse
- B. Dekorativer Ring
- C. Abnehmbares Luftgitter
- D. Kaltstufe
- E. Temperaturkontrollschalter
- F. Leistungskontrollschalter
- G. Kabel mit Drehgelenk
- H. Aufhängeöse

## &gt; SICHERHEITSANWEISUNGEN



- **VORSICHT!** Das Gerät darf auf keinen Fall mit Wasser in Berührung kommen (Regen, laufender Wasserhahn, gefüllte Badewanne, usw.) - Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie dieses Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, in oder in der Nähe von Badewanne/ Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
- Das Gerät keinesfalls mit nassen oder feuchten Händen benutzen.
- Das Gerät keinesfalls in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen.
- Das Stromkabel sofort aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nass oder feucht geworden ist.
- Das Gerät keinesfalls auf einer feuchten Oberfläche oder einem feuchten Tuch ablegen, während der Stecker noch in der Steckdose steckt.
- Für zusätzlichen Schutz verwenden Sie in Ihrem Badezimmer einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit Nennauslösestrom bis maximal 30mA. Bitten Sie Ihren Elektriker um Rat.
- Bei Verwendung im Badezimmer, das Stromkabel sofort nach Gebrauch aus der Steckdose ziehen. Die Nähe von Wasser ist eine Gefahrenquelle, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken sofort auf Vollständigkeit und Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Falls der Verpackungsinhalt nicht vollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre Verkaufsstelle.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, vorgesehen - auch dann nicht, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr deutliche Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren; kein Kinderspielzeug.
- Verpackungsmaterial, einschließlich Plastikbeutel, sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Produkt angegebenen Spannung entsprechen.

- Auch bei ausgeschaltetem Gerät können Risiken entstehen. Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät jederzeit ausgeschaltet und vom Netzstrom getrennt werden, wenn es nicht benutzt wird.
- Den Stecker aus der Netzsteckdose ziehen, wenn:
  - das Gerät während der Verwendung eine Störung aufweist;
  - das Gerät herunter gefallen ist;
  - das Gerät gegen einen anderen Gegenstand geschlagen ist;
  - das Gerät gereinigt werden soll;
  - es nicht benutzt wird.
- Wenn das Gerät (auch nur eine kurze Zeit) nicht benutzt wird, sollte es ausgeschaltet werden.
- Das Gerät immer vom Netzstrom trennen, wenn es längere Zeit unbeobachtet liegen gelassen wird.
- Das Gerät nie unbeobachtet liegen lassen.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Das Kabel kann nicht ausgetauscht werden. Bei beschädigtem Kabel muss das Gerät entsorgt werden. Reparaturen dürfen ausschließlich von Fachpersonal ausgeführt werden. Nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen können ein großes Risiko für den Anwender darstellen.
- Falls das Gerät beschädigt ist, fragen Sie den Lieferanten, ob es noch benutzt werden darf.
- Beim Herausziehen des Kabels immer am Stecker ziehen. Keinesfalls am Kabel ziehen.
- Den Stecker nicht in die Steckdose stecken, wenn:
  - das Kabel beschädigt ist;
  - das Gerät sichtbar beschädigt ist;
  - das Gerät herunter gefallen ist.
- Gewährleisten Sie, dass das Kabel keinesfalls mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Gewährleisten Sie immer, dass das Kabel frei hängt, wenn Sie das Gerät hin und her bewegen.
- Verhindern Sie, dass Personen über das Kabel stürzen können.
- Das Kabel keinesfalls unter einem Teppich, einer Matte, Decke o.Ä. hindurchlaufen lassen.
- Das Kabel keinesfalls um das Gerät wickeln.
- Um Kurzschluss zu vermeiden, das Kabel des Geräts regelmäßig auf brüchige Stellen überprüfen.
- Das Gerät vor der Aufbewahrung oder Reinigung vollständig abkühlen lassen.
- Das Gerät an einer sicheren Stelle aufbewahren, um versehentliche Anwendung während des Abkühlens zu verhindern.

- Das Gerät an einer trockenen Stelle, bei Temperaturen zwischen 15 °C - 25 °C aufbewahren.
- Das Gerät keiner starken Hitze (Heizung, Ofen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Ausschließlich von Carmen empfohlenes Zubehör verwenden.
- Das Gerät sauber halten und keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden.
- Das Gerät nur an ein elektrisches System anschließen, welches die geltenden Vorschriften erfüllt und mit einer trägen Sicherung ausgestattet ist. Achten Sie darauf, dass der Gesamtnennstromwert aller an dieser Sicherung angeschlossenen Geräte die zulässige Strombelastbarkeit (16A) nicht überschreitet.
- Für maximale Sicherheit empfehlen wir, die Gruppe, an die das Badezimmer angeschlossen ist, mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter bis zu 16A auszustatten. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.

## > GEBRAUCHSANWEISUNG

Haare waschen und mit einem Handtuch trocknen. Das Gerät anschließen. Den Schalter auf die gewünschte Trockenstufe und Temperatur einstellen.

### Trockenstufen

Betätigen Sie den zweistufigen Schalter, um das Gerät einzuschalten und stellen Sie die gewünschte Trockenstufe ein.

- ☼ = Hohe Trockenstufe
- ☼ = Mittlere Trockenstufe
- = Gerät aus

### Temperatureinstellung

Betätigen Sie den dreistufigen Schalter, um die gewünschte Temperatur einzustellen.

- ))) = Hoch
- )) = Mittel
- ) = Niedrig

### Kaltstufe-Funktion

☼ Betätigen Sie die Funktionstaste für die Kaltstufe, um Ihre Frisur mit kalter Luft zu fixieren.

### Zentrierdüse

Diese Düse ermöglicht einen punktgenauen Luftstrom auf die Haare. Diese Zentrierdüse ist einfach an der Vorderseite des Geräts aufzusetzen.

## > REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung den Stecker des Geräts abziehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen.
- Niemals in Wasser eintauchen.
- Das Gerät vor Staub schützen.
- Das Luftgitter regelmäßig reinigen und Staub und Haare beseitigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein leicht angefeuchtetes Tuch. Anschließend mit einem trockenen Tuch das Gerät gut trocken reiben.

## > UMWELT UND ENTSORGUNG

In Entsprechung der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) trägt dieses Gerät das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das Produkt darf also nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss an einer entsprechenden Müllsammelstelle für Behandlung, Entfernung und Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden (entsprechende Stellen finden Sie über Ihre Wohngemeinde) oder es muss an einer Verkaufsstelle wieder abgegeben werden, gemäß "1 for 1 free of charge" (die Rücknahme des Händlers begründet keinen Anspruch auf eine Vergütung oder einen Rabatt). Durch diesen respektvollen Umgang



mit der Umwelt leistet der Konsument oder Benutzer einen Beitrag zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit.

## > GARANTIE

Auf dieses CARMEN Gerät wird eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Ankaufdatum und unter normalen Nutzungsbedingungen gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind direkte und indirekte Schäden infolge falscher Verwendung, Vernachlässigung, unautorisierter Nutzung, Unfälle, unautorisierter Reparaturen oder Veränderungen, sowie unzureichender Wartung. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg/ Ihre Rechnung auf. Auf das Zubehör des Gerätes wird keine Garantie gewährt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Veränderungen, Demontage oder Integrierung in ein anderes Gerät oder eine Aufstellung, durch die das Gerät fixiert oder semi-fixiert wird,
- Herkömmlicher Verschleiß der Teile,
- Abnutzung durch unsachgemäßen Gebrauch,
- Missachtung der Gebrauchsanleitung oder der Wartungs- und Sicherheitsanweisungen,
- Schäden infolge schlechter oder mangelhafter Wartung,
- Schäden aufgrund äußerer Einwirkungen (Licht...),
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung des Gerätes,
- Unsachgemäße Lagerung,
- Erschütterungen,
- Verformung des Behälters,
- Das Gerät wurde in Wasser getaucht,
- Überschreitung der Garantiefrist.

Für Garantie und Service verweisen wir Sie an den Händler und weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Dieses Gerät ist gemäß Schutzklasse II doppelt isoliert und nicht geerdet.



Dieses Gerät entspricht der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.





## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Code du produit : AC5210  
Nom du produit : Carmen Pro AC-Hair Dryer 2300  
EAN coffret cadeau : 5011832067708

### Spécifications :

- Moteur AC professionnel et puissant 2300 W: garantit un séchage rapide et une plus grande longévité
- Technologie ION pour des cheveux brillants et antistatiques
- Fonction air frais (Cool Shot)
- 2 vitesses et 3 réglages de température
- Avec diffuseur avancé
- Avec concentrateur
- Filtre amovible pour un nettoyage aisé
- Anneau de suspension
- Cordon de 1,8 m
- 2 ans de garantie

### Spécifications techniques

- 220-240V 50/60Hz 1950-2300W



### CONTENU DE LA LIVRAISON

Corps de l'appareil	- 1 p.
Accessoires	- 2 p.
Manuel d'utilisation	- 1 p.

### > DESCRIPTION

- A. Concentrateur
- B. Bague décorative
- C. Grille amovible
- D. Touche Cool Shot
- E. Sélecteur de température
- F. Sélecteur de puissance du souffle
- G. Cordon
- H. Anneau de suspension

## &gt; CONSIGNES DE SECURITE



- **DANGER !** Ne jamais exposer l'appareil à des liquides (pluie, à proximité d'un robinet ou d'une baignoire, etc.) à cause du risque d'électrochocs.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité d'eau, dans ou à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'une baignoire contenant de l'eau ou un liquide.
- Ne jamais manipuler l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Si l'appareil est mouillé ou devient humide, le débrancher immédiatement.
- Ne jamais poser l'appareil sur une surface ou un tissu humide lorsque la fiche est branchée dans une prise électrique.
- Pour plus de protection, vous devez installer dans votre salle de bains un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30mA. Demandez des conseils à votre électricien.
- Après utilisation, débrancher toujours l'appareil s'il est utilisé dans une salle de bain. Toute présence ou

proximité d'eau ou d'un liquide, engendre un risque d'accident, même si l'appareil est arrêté.

- Vérifiez immédiatement le produit après l'avoir déballé pour savoir si un dommage a été causé pendant le transport ou s'il est complet. S'il manque des accessoires ou si le produit est endommagé, veuillez contacter le détaillant dans les plus brefs délais.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont déficientes, ou qui manquent de l'expérience ou des connaissances nécessaires, même sous la surveillance d'une personne responsable de leur encadrement ou si cette dernière leur donne des instructions claires concernant l'utilisation de l'appareil.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Il est également interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Le matériau d'emballage, y compris les sachets en plastique, doivent être conservés hors de portée des enfants.
- N'utiliser l'appareil que pour le but pour lequel il a été conçu, afin de prévenir toutes situations à risque.
- La tension réseau doit correspondre à la tension indiquée sur le produit.

- Une situation à risque peut survenir même si l'appareil n'est pas en fonctionnement (marche). À titre de sécurité, désactiver l'appareil et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débrancher la fiche du cordon de l'appareil de la prise électrique murale dans les cas suivants :
  - l'appareil ne fonctionne pas correctement pendant l'usage ;
  - l'appareil est tombé ;
  - l'appareil a frappé contre quelque chose ;
  - avant de nettoyer l'appareil ;
  - après l'avoir utilisé.
- Désactiver toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas, même pendant une brève période.
- Débrancher toujours l'appareil lorsque vous le laissez sans surveillance pendant une durée plus longue.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé. Vérifier régulièrement l'absence de tout dommage de l'appareil et du cordon. Le cordon ne peut pas être remplacé. En cas d'endommagement du cordon, l'appareil doit être jeté comme déchet. Seuls des professionnels sont autorisés à réaliser des réparations. Toute réparation faite par une personne non expérimentée engendre des risques graves pour l'utilisateur.
- Si l'appareil est endommagé, contacter le fournisseur pour savoir s'il peut encore être utilisé.
- Pour débrancher, tirer toujours sur la fiche. Ne jamais tirer directement sur le cordon.
- Ne jamais brancher la fiche de l'appareil dans une prise électrique si :
  - le cordon est endommagé ;
  - l'appareil est visiblement endommagé ;
  - l'appareil est tombé.
- Le cordon ne doit jamais être en contact avec des pièces chaudes ou chauffantes de l'appareil.
- Veiller à ce que le cordon puisse se déplacer sans entrave lorsque vous utilisez l'appareil.
- Attention à ne pas trébucher à cause du cordon.
- Ne jamais placer le cordon sous un tapis, une carpepe, une couverture, etc.
- Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon de l'appareil pour prévenir tout court-circuit.
- Laisser l'appareil refroidir avant de le ranger ou de le nettoyer.
- Ranger l'appareil dans un endroit sûr pour prévenir toute utilisation accidentelle inappropriée.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit sec et à une

température comprise entre 15 °C et 25 °C.

- Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (radiateur, four, etc.), aux rayons solaires directs ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par Carmen.
- Veiller à ce que l'appareil soit toujours propre et ne pas utiliser de produits abrasifs ou à base de solvants.
- L'appareil ne doit être raccordé qu'à un système électrique conforme aux réglementations en vigueur et équipé d'un disjoncteur temporisé de sécurité. S'assurer que l'intensité maximale de tous les appareils raccordés à ce disjoncteur ne dépasse pas l'intensité maximale du disjoncteur (fusible) (16A).
- Nous recommandons d'équiper le groupe auquel la salle de bain est raccordée d'un disjoncteur à déclenchement par courant résiduel d'une intensité maximale de 16A pour garantir une sécurité optimale. Consulter un électricien professionnel pour des conseils.

## > INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Une fois vos cheveux lavés, séchez-les avec une serviette. Branchez l'appareil. Réglez le sélecteur sur la puissance de souffle et la température souhaités.

### Puissance de souffle

Utilisez le sélecteur à deux positions pour activer l'appareil et sélectionner le souffle d'air souhaité.

- ☼ = Souffle pleine puissance
- ☼ = Souffle puissance normale
- = Désactivation

### Réglage de la température

Sélectionnez la température souhaitée avec le sélecteur à trois positions.

- ☼☼☼ = Température chaude
- ☼☼ = Température modérée
- ☼ = Température froide

### Fonction Cold-Air

- ☼☼☼ Utilisez le bouton de la fonction cold-air pour fixer votre chevelure avec un souffle à température froide.

### Concentrateur

Cette buse soufflante permet de concentrer le souffle d'air avec précision. Ce concentrateur se fixe simplement sur la bouche de sortie de l'appareil.

## > NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez toujours l'appareil.
- Ne jamais laisser les enfants nettoyer l'appareil.
- Ne jamais plonger l'appareil dans un liquide.
- Ne pas exposer l'appareil à la poussière.
- Nettoyer régulièrement la grille de ventilation pour retirer poussières et cheveux.
- Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'appareil. Sécher ensuite l'appareil avec un chiffon sec.

## > ENVIRONNEMENT ET DÉCHETS

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indiquant que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'appareil doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le traitement, l'enlèvement et le recyclage des DEEE (pour plus d'informations, adressez-vous à la mairie de votre domicile) ou ramené chez un revendeur selon le principe « 1 pour 1 gratuit » (la reprise par le revendeur ne donne pas droit à un paiement ou à une remise). Le consommateur ou l'utilisateur contribue à la préservation des ressources naturelles et à la



protection de la santé humaine en respectant l'environnement de cette manière.

## > GARANTIE

Cet appareil CARMEN est couvert par une garantie de deux (2) ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés directement ou indirectement par une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation non autorisée, un accident, une réparation ou une modification non autorisée, ni par un manque d'entretien. Veuillez conserver votre reçu/facture comme preuve de votre achat. Les accessoires de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie. Exclusions de garantie

- Modifications, démontages ou intégrations avec un autre dispositif ou ensemble

- rendant l'appareil fixe ou semi-fixe
- Usure normale des pièces
  - Dégradation due à une mauvaise utilisation
  - Non-respect du mode d'emploi, des instructions d'entretien ou des consignes de sécurité
  - Dommages résultant d'un mauvais entretien ou d'un manque d'entretien
  - Dommages causés par des facteurs externes (foudre, etc.)
  - Utilisation anormale de l'appareil
  - Conditions d'entreposage inadéquates

- Chocs
- Déformation de l'appareil
- Immersion de l'appareil
- Garantie expirée.

Pour la garantie et le service, nous vous renvoyons au revendeur et pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl).

---

Il s'agit d'un appareil de classe II à double isolation et sans mise à la terre



Cet appareil est conforme à la Directive concernant la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et à la Directive « basse tension » 2014/35/UE.











# CARMEN

Most recent IM can be  
downloaded from [www.carmen.nl](http://www.carmen.nl)

---

Glen Dimplex B.V.  
Saturnus 8  
8448 CC HEERENVEEN  
Netherlands

Tel: +31 (0)513 78 98 40  
Fax: +31 (0)513 78 98 41  
Service: +31 (0)513 78 98 58

[info@glendimplex.nl](mailto:info@glendimplex.nl)